

Pratiques pénales et espaces de la justice (mondes germaniques, XVI^e-XVIII^e siècle)

Falk Bretschneider et Mareike König



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/annuaire-ehess/19976>

ISSN : 2431-8698

Éditeur

EHESS - École des hautes études en sciences sociales

Édition imprimée

Date de publication : 1 janvier 2010

Pagination : 307

ISSN : 0398-2025

Référence électronique

Falk Bretschneider et Mareike König, « Pratiques pénales et espaces de la justice (mondes germaniques, XVI^e-XVIII^e siècle) », *Annuaire de l'EHESS* [En ligne], | 2010, mis en ligne le 01 juin 2015, consulté le 20 mai 2021. URL : <http://journals.openedition.org/annuaire-ehess/19976>

Ce document a été généré automatiquement le 20 mai 2021.

EHESS

Pratiques pénales et espaces de la justice (mondes germaniques, XVI^e-XVIII^e siècle)

Falk Bretschneider et Mareike König

Falk Bretschneider, *maître de conférences*

Mareike König, *chargée de recherches à l'Institut historique allemand*

Lire l'allemand d'hier : introduction aux sources de l'histoire moderne allemande et à la paléographie

- 1 CE cours a pour but de satisfaire un besoin souvent souligné, celui de préparer à leurs séjours en archives en Allemagne des étudiants et doctorants destinés à travailler avec des sources originales de l'époque moderne. Pour cela, une présentation de la structure et du fonctionnement des archives outre-Rhin (dont notamment l'organisation fédérale peut poser des difficultés à l'utilisateur qui ne s'y connaît pas) nous a paru nécessaire. Nous avons donc d'abord présenté les principales institutions archivistes allemandes, introduit aux règles d'utilisation et donné quelques conseils pratiques pour mieux préparer un séjour consacré à un dépouillement de sources.
- 2 Ensuite le cours a été consacré à une introduction à l'histoire de l'écriture européenne (avec un accent mis sur les écritures cursives) et à la paléographie moderne dans l'espace germanique. Pour initier les participants nous avons commencé par la lecture de textes imprimés en lettres brisées et dites « gothiques » (*Fraktur*), mais rapidement nous leur avons présenté des documents d'archives écrits en cursive gothique. Assez différentes de la cursive humanistique (écriture commune, depuis l'époque moderne, à tous les pays de l'Europe de l'ouest), ces formes à première vue très étranges de l'écriture courante allemande (*Kurrentschrift*) et de l'écriture de chancellerie (*Kanzleischrift*) nous ont obligés à débiter par le déchiffrement de lettres isolées, puis de

phrases, avant de nous sentir suffisamment accoutumé et entraîné pour affronter la transcription d'un document entier.

- 3 La lecture commune et guidée d'une dizaine de documents n'a par ailleurs pas été seulement l'occasion de développer des connaissances paléographiques mais également de se familiariser avec quelques règles fondamentales de rétablissement d'une transcription en bonne et due forme.
-

INDEX

Thèmes : Histoire, Histoire et civilisations de l'Europe, Études allemandes